

La fanfiction en tant que phénomène littéraire numérique : problèmes et enjeux

Hayder Sadeq Kareem

Faculté des lettres- Université Mustansiriyah

Les Mots clés : fan droits d'auteur , littérature numérique, fanfiction,

Résumé

Cet article étudie les défis de la fanfiction, une forme littéraire récente, dans le cadre de la littérature numérique. La fanfiction implique la réécriture d'univers et de personnages existants, soulevant des questions de créativité, d'originalité et de légitimité. L'article explore les avantages et inconvénients de la fanfiction ainsi que les défis littéraires qu'elle représente. La fanfiction permet aux fans d'exprimer leur créativité en s'appropriant des univers fictifs, mais peut aussi manquer de respect pour les œuvres originales. L'analyse de la fanfiction aide à repenser les processus de création et de réécriture à l'ère numérique, et à questionner les concepts d'originalité et de légitimité artistique dans un contexte de prolifération des récits.

Introduction:

De nouvelles formes d'écriture ont vu le jour depuis l'avènement d'Internet, créant une littérature numérique en constante évolution. La fanfiction est une forme littéraire nouvellement apparue. La fanfiction est souvent considérée comme une pratique marginale et peu légitime dans le monde de la littérature car elle consiste à réécrire des histoires mettant en scène des personnages et des univers préexistants. Cependant, elle est désormais un événement répandu, ayant engendré des réseaux d'écrivains et de lecteurs à travers le monde. Dans son livre *Fic : Why Fanfiction Is*

Taking Over The World, Anne Jamison met l'accent sur l'importance de la fanfiction en tant que genre de la littérature contemporaine : "*Quiconque étudie la littérature contemporaine et n'étudie pas la fanfiction, n'étudie pas la littérature contemporaine. Il passe à côté.*" (Anne, 2013, p. 304)

Cet article examine les avantages et les inconvénients de la fanfiction en tant que genre de littérature numérique, ainsi que les problèmes littéraires qu'elle soulève. Nous aborderons en particulier la question de la subjectivité dans l'écriture, qui est particulièrement présente dans la fanfiction, ainsi que l'autofiction et la distinction entre le réel et le fictif. De plus, nous examinerons la finalité de la fanfiction, qui varie et varie selon les auteurs et les communautés.

La fanfiction est un phénomène littéraire complexe qui pose des problèmes importants en plus de la simple réécriture de textes existants. En explorant ces défis, nous espérons contribuer à une meilleure compréhension de la fanfiction en tant que genre littéraire à part entière et à une réflexion plus approfondie sur les pratiques d'écriture émergentes dans le monde numérique.

1. La littérature numérique et la fanfiction :

La littérature numérique fait référence aux types d'écrits littéraires conçus pour être diffusés et reçus sur des appareils numériques tels que les ordinateurs, les tablettes et les smartphones. Elle utilise les capacités de ces médias en termes d'interactivité, d'hypertextualité, de multimédia (texte, image, son et vidéo) et de mise en page dynamique. La littérature numérique dépasse les genres littéraires traditionnels (roman, poésie, théâtre, essai, etc.) pour proposer de nouvelles formes artistiques numérisées comme le livre interactif, le poème algorithmique, la fiction interactive, l'essai branché, etc.

" *La littérature est très présente sur Internet, sous la forme de revues, forums ou ateliers d'écriture. Par certains aspects, Internet apparaît comme un laboratoire artistique ou un vaste atelier de création. La création littéraire avec et pour l'ordinateur n'est toutefois pas née avec Internet ; elle existe depuis plusieurs décennies.* " (Bouchardon, 2018, p. 228)

Elle pose de nouvelles questions esthétiques relatives à l'hybridation des supports et des langages.

Philippe Bootz trouve que la littérature numérique est "*toute forme narrative ou poétique qui utilise le dispositif informatique comme médium et met en œuvre une ou plusieurs propriétés spécifiques à ce médium*" (Bootz, 2006, p. 4) Cette définition met l'accent sur les caractéristiques de la littérature numérique en relation avec les capacités des supports numériques et les nouvelles formes créatives que cela permet d'imaginer pour exprimer une œuvre littéraire. La littérature numérique se développe comme un domaine distinct qui interroge la littérature dans son essence.

La littérature numérique est désignée par plusieurs termes, tels que: Littérature électronique : Ce terme est souvent utilisé pour décrire des livres électroniques. La littérature non linéaire qui utilise des liens hypertextes permet aux lecteurs de naviguer dans l'histoire.

"*L'hypertextualité est la relation qui unit un texte B à un texte A qui lui est antérieur et avec lequel il ne se situe pas dans un rapport commentatif mais d'imitation ou de transformation, à des fins ludiques, satiriques ou sérieuses.*" (Reutier, 2014, p. 111)

Le terme « littérature interactive » fait référence à la littérature qui permet aux lecteurs de participer activement à l'histoire, souvent en prenant des décisions qui affectent le déroulement de l'histoire. La littérature générative est créée à l'aide de programmes informatiques qui utilisent des algorithmes pour générer des textes. Cyber poésie : La cyber

poésie est un genre de poésie numérique qui offre une expérience de lecture immersive en utilisant des éléments multimédias interactifs. La fiction interactive donne aux lecteurs la possibilité de prendre des décisions dans l'histoire qui ont un impact sur la progression de l'intrigue. Littérature transmédia: Le genre littéraire qui utilise plusieurs médias pour raconter une histoire est connu sous le nom de littérature transmédia. Ces médias incluent des livres, des films, des jeux vidéo, des bandes dessinées et d'autres types de médias. Ces termes reflètent la diversité et la complexité de la littérature numérique, qui est en constante évolution grâce aux avancées technologiques et à l'innovation créative des auteurs.

La littérature numérique est un domaine artistique en constante évolution qui utilise les technologies numériques pour créer des œuvres littéraires interactives et multimédias. La littérature numérique est un art de réécriture qui repose sur la transformation, la manipulation et la réinterprétation de textes préexistants.

En fait, la littérature numérique repose sur la transformation, la manipulation et la réinterprétation de textes préexistants, ce qui la rend un art de réécriture. Les auteurs numériques créent des œuvres littéraires interactives et multimédias qui défient les conventions traditionnelles de la littérature et offrent de nouvelles perspectives de lecture en utilisant les possibilités offertes par les technologies numériques. La pratique de la fanfiction, que nous considérons comme un genre paralittéraire, est l'illustration de notre recherche.

Les fanfictions sont souvent centrées sur les personnages : elles explorent en profondeur leur psychologie, mettent en scène les relations qu'ils entretiennent entre eux, ajoutent ou approfondissent des romances, mettent en valeur des personnages secondaires, introduisent de nouveaux personnages dans la trame. Elles peuvent aussi s'approprier l'univers

inventé par un ou des auteur(s) en le développant ou en l'utilisant pour y faire jouer uniquement des personnages inédits ou eux-mêmes. Ce type paralittéraire est une forme de fiction écrite par des fans qui utilise des personnages, des univers ou des situations provenant d'œuvres déjà existantes telles que des films, des émissions de télévision, des livres ou des jeux vidéo : "*Récit proposé par un fan sur Internet, qui fait suite à une fiction préexistante (roman, manga, film, série télévisée, jeu vidéo) ou en constitue une variation.*" (Larousse, 2023) Les fans écrivent des histoires qui peuvent suivre les événements d'une œuvre existante, explorer des univers alternatifs ou créer des scénarios "et si" qui ne se sont pas produits dans l'œuvre originale. Les fans peuvent également créer de nouveaux personnages ou modifier leur personnalité ou leurs motivations. Cependant, cette définition ne prend en compte que le point de vue du fan satisfait, qui écrirait pour :

"*Faire revivre des personnages bien identifiés par leurs caractéristiques physiques et psychologiques, les replonger dans un contexte spatio-temporel déjà défini pour prolonger leur destinée*" (Maurel-Indart, 2011, p. 323)

La fanfiction est fréquemment partagée en ligne via des sites web, des forums ou des réseaux sociaux, et elle est appréciée par les fans car elle leur permet d'explorer leurs propres idées créatives et leur donne plus de contenu sur les univers qu'ils aiment.

Une fanfiction, ou fanfic (parfois écrit fan-fiction), est un récit que certains fans écrivent pour prolonger, amender ou même totalement transformer un produit médiatique qu'ils affectionnent, qu'il s'agisse d'un roman, d'un manga, d'une série télévisée, d'un film, d'un jeu vidéo ou encore d'une célébrité. Les fans utilisent les personnages, les univers et les

situations créés par l'auteur original, mais ils ajoutent également des éléments originaux à leur propre histoire.

Cette forme remonte aux temps du fanzine, un magazine amateur édité par des fans pour des fans. Les fanzines étaient fréquemment dédiés à une série télévisée ou à un groupe de musique et comprenaient des critiques, des articles, des interviews et des fanfictions (Rust, 2003, pp. 1-6). Les fans qui souhaitaient prolonger l'histoire de leur série préférée ou explorer des aspects de l'univers qui n'étaient pas explorés dans la série originale étaient souvent les auteurs de fanfictions. Dans son article "*Fanfictions: tensions identitaires et relationnelles chez les auteurs de récits de fans*" François Sébastien soutient que ce genre crée un monde parallèle qui est lié au monde original qui a déjà existé :

"à partir d'un certain évènement de l'intrigue originale, de faire bifurquer l'histoire et de créer un monde parallèle, mais aussi concurrent, de celui qu'avaient élaboré les scénaristes ou l'auteur officiel" (Sébastien, 2009, p. 166)

Bien que le terme "fanfiction" ait été utilisé pour la première fois dans les années 1960 avec l'avènement d'Internet, il a rapidement gagné en popularité dans les années 1990. Les fans ont commencé à publier leurs fanfictions sur Internet, sur des sites dédiés ou sur des forums de discussion. Des milliers de lecteurs et d'auteurs ont partagé leur passion pour leur série préférée, ce qui a conduit à un phénomène mondial connu sous le nom de fanfictions.

Actuellement, la fanfiction est considérée comme un genre littéraire distinct, ayant ses propres normes et règles. Une fanfiction reprend, en les développant différemment, les thèmes classiques du scénario d'origine, le "canon". Elle peut continuer l'histoire "suite", en dévoiler l'origine "prequel" ou encore "combler les béances du scénario"

"d'origine " en explorant des événements qui n'ont pas été explicitement abordés dans le canon.

Ces œuvres paralittéraires offrent aux fans la possibilité d'utiliser des personnages, des lieux et des événements d'un univers de fiction existant pour créer leur propre univers de fiction. Cela permet aux fans de s'approprier l'univers qu'ils souhaitent et de développer leur propre vision. De la romance à la science-fiction en passant par l'horreur et le fantastique, Elles peuvent être écrites dans une variété de styles et de genres. Ils peuvent également être publiés sous forme de textes, de bandes dessinées, de vidéos ou d'autres formes de médias. Les fanfictions sont souvent considérées comme une forme d'expression créative et de fan-service car elles permettent aux fans de s'immerger davantage dans l'univers de leur choix et d'explorer des scénarios qui ne sont pas inclus dans le canon. Cependant, certaines fanfictions peuvent être controversées en raison de leur contenu, qui peut inclure des thèmes tels que la violence, la sexualité ou la politique. Selon Henry Jenkins, la fanfiction est une pratique culturelle participative qui permet aux fans de s'approprier les univers de la fiction populaires et de les transformer en fonction de leurs propres désirs et intérêts. Dans son livre *Textual Poachers: Television Fans and Participatory Culture*, Jenkins étudie la culture populaire et la façon dont les fans s'engagent avec celle-ci à travers des pratiques telles que la fanfiction.

Selon Henry Jenkins, la fanfiction est une forme de « braconnage textuel » dans laquelle les fans créent leurs propres histoires et significations en utilisant des éléments de l'univers de la fiction populaire. Selon lui, cette pratique permet aux fans de se connecter plus profondément avec les univers de fiction et de trouver des significations qui ne sont pas nécessairement présentes dans le canon. Martin Julier-Costes illustre l'idée d'Henry Jenkins comme une économie en utilisant un exemple :

« Suivant l'idée d'Henry Jenkins (1992), la position particulière de la série Evangelion dans ce que l'on peut décrire comme une économie de « braconnage textuel » (textual poacher) et le grand nombre d'œuvres d'amateurs lui étant consacrées démontrent bien l'engouement envers la série par la célébration et l'appropriation de ses éléments, ce qui constitue l'essence même d'une œuvre culte. » (Julier-Costes, 2014, p. 221)

De plus, Jenkins soutient que la fanfiction est une pratique culturelle participative car elle implique une communauté de fans qui partagent des histoires et des idées. Cette communauté de fans peut fournir aux fans qui s'engagent dans la fanfiction un soutien émotionnel et social, ainsi qu'un espace pour discuter de leurs idées et interprétations de l'univers de la fanfiction :

« La fanfiction est une manière pour la culture de réparer les dégâts commis dans un système où les mythes contemporains sont la propriété des entreprises au lieu d'être celle des gens » (Jenkins, 1992, p. 343) *

En bref, Les fanfictions sont une forme populaire de fan-crédation qui permet aux fans de s'engager davantage dans leurs univers préférés et de partager leur amour pour ceux-ci avec d'autres fans du monde entier.

2. Comment peut-on trouver les fanfictions ?

Nous constatons que l'internet est lié à l'existence de cette forme. Il existe plusieurs méthodes pour obtenir des fanfictions sur Internet :

- Sur des sites dédiés à la fanfiction, tels que Fanfiction.net, Archive of Our Own (AO3) ou Wattpad. Avec des millions d'histoires disponibles, c'est le plus grand site de fanfiction. Vous pouvez rechercher des fanfictions qui vous intéressent en filtrant par fandom (univers, pairing, personnages, etc.).

* Le texte original « Fan fiction is a way of the culture repairing the damage done in a system where contemporary myths are owned by corporations instead of owned by the folk. »

- Sur les blogs ou comptes Tumblr, Instagram, etc. dédiés à la fandom préférée. Il y a de nombreux auteurs de fanfictions qui y publient leurs œuvres.
- Utiliser Google pour effectuer des recherches utilisant des mots-clés liés au fandom et à la fanfiction.
- Sur les forums, les communautés Discord ou les groupes Facebook dédiés au fandom. Les lecteurs et les auteurs de fanfictions y échangent fréquemment des conseils et des liens.
- Suivre les créateurs de fanfictions sur les réseaux sociaux ou via leur propre site Web ou blog. Certains écrivains très populaires ont une grande communauté de lecteurs qui suit leur actualité.
- En utilisant des outils de recherche et de filtrage avancés sur les sites de fanfictions.

La création, la publication, la diffusion, l'interaction et l'archivage des fanfictions sont facilités par Internet. Par conséquent, la majorité des fanfictions sont principalement disponibles sur Internet. Il existe plusieurs raisons pour lesquelles les fanfictions se trouvent principalement sur Internet. La liberté de publication, l'anonymat possible, l'écriture à plusieurs ou disruptive et l'absence de recherche de profit permettent de traiter de thèmes qui empêcheraient l'histoire de correspondre à un créneau commercial défini ou qui seraient impropres pour une œuvre destinée à un grand nombre ou à un jeune public. Ce mode de création, souvent au sein d'une communauté apprenante, est aussi considéré par de nombreux auteurs comme un moyen d'apprendre à écrire, de développer l'imaginaire individuel et collectif :

- Anonymat et liberté d'expression. Les auteurs de fanfiction ont la possibilité de s'exprimer librement sur des univers et des thèmes qui pourraient être considérés comme tabous dans la vie réelle grâce à la liberté

d'expression offerte par internet. Ils peuvent s'aventurer dans des accords inattendus ou des scénarios audacieux sans craindre de représailles.

« C'est cela qui explique notamment l'anonymat caractéristique des acteurs de ce monde et qui pourrait se généraliser dans tout l'univers des fanfictions, car tout celui qui se sent inspiré peut écrire ou modifier un récit ou un personnage selon sa propre vision, sans que cela nuise à la prospérité de cette activité communicationnelle ou aux droits d'auteurs notamment. »

(V. Kajabika, 2018, p. 5)

Les auteurs ont un large public potentiel en publiant des fanfictions sur des sites dédiés ou sur les réseaux sociaux, ce qui leur permet de toucher une grande communauté de fans du même univers. Ils peuvent recevoir beaucoup de lectures, de commentaires, de critiques et d'interactions avec d'autres fans. (GARCÍA-ROCA, 2019, pp. 242-251)

- Facilité de publication et distribution. Du contenu en ligne, qu'il s'agisse de texte, d'images ou d'autres types, est extrêmement simple. Les plateformes de fanfiction offrent des outils simples pour formater et publier vos écrits. Le contenu peut ensuite être largement partagé et diffusé via les réseaux sociaux. Nous constatons que la fanfiction contribue à l'émergence de l'auto-édition ou de l'auto-publication: *« Les fans peuvent auto-publier leurs écrits sur Amazon qui verse des royalties non seulement aux fan-auteurs, mais aussi à l'auteur d'origine. »* (V. Kajabika, 2018, p. 14)

- Communauté et interaction. Les sites et réseaux consacrés aux fanfictions offrent la possibilité aux auteurs et lecteurs de se croiser, de discuter, de faire des suggestions et de créer des liens autour de leur communauté de fanfiction. Il est possible de créer des communautés dynamiques et soudées.

- Archivage et préservation. Les fanfictions qui sont publiées sur Internet restent généralement sur Internet, ce qui permet de les archiver, de les

préserver et de les rendre disponibles pour les générations futures de fans. Certaines fanfictions très populaires peuvent persister pendant des années.

3. Les avantages et inconvénients de la fanfiction :

Nous ne pouvons pas d'étudier la fanfiction sans mentionner les aspects négatifs et positifs qui découlent de ce style, car l'étude de ces aspects nous donne une compréhension claire des problèmes réels qui entravent l'art de réécrire des textes littéraires.

3.1. Les avantages de la fanfiction :

1. C'est un moyen créatif de s'approprier un univers fictif que l'on apprécie et d'en découvrir de nouvelles facettes. Les fans peuvent créer l'histoire à leur manière et créer des suites à leurs créations préférées.
2. C'est une façon d'exprimer sa créativité et d'améliorer ses compétences en écriture. La fanfiction permet d'apprendre à écrire de la fiction sans avoir à produire une œuvre originale.
3. C'est une opportunité de se connecter avec d'autres fans et de rejoindre une communauté soudée qui partage des passions communes. Il est possible d'interagir avec d'autres fans d'auteurs et d'échanger des recommandations, des idées.
4. Certaines fanfictions peuvent être de véritables petits chefs-d'œuvre, créatifs, bien écrits et avec beaucoup d'investissement. Celles-ci ont même été publiées par des professionnels.
5. La découverte de différents points de vue sur des personnages, des thématiques ou des histoires est une façon ludique et didactique d'enrichir la compréhension d'un univers.

« Parmi les différents genres numériques pratiqués par les jeunes, la fanfiction se prête particulièrement, selon nous, à une adaptation dans le cadre d'un projet d'enseignement de la littérature, car elle entretient des

liens avec des pratiques plus traditionnelles, y compris scolaires.» (Brunel,, 2021, p. 3)

3.2. Les inconvénients de la fanfiction :

1. La qualité peut varier considérablement. Il est également possible de trouver des fanfictions de mauvaise qualité, mal écrites, avec des erreurs et peu investies. L'auteur peut être un écrivain débutant dans ce domaine :

« Ce mode de création et de récréation, au sein de la communauté apparente est aussi considéré par de nombreux auteurs comme un moyen d'apprentissage de l'écriture, de l'autodidactie efficace et de développement de l'imaginaire individuel et collectif. » (V. Kajabika, 2018, p. 5)

En plus, la préoccupation des auteurs de la fanfiction peuvent

« être classées selon quatre thématiques : l'orthographe et la grammaire, le style, l'intrigue et les personnages, et enfin l'édition (d'abord l'édition fanfictionnelle puis l'édition traditionnelle). L'orthographe reste la priorité. Bien que les fanfictions soient écrites par des amateurs, il n'en demeure pas moins que les fans veulent lire des textes sans faute et de qualité. » (Oger, 2012, p. 16)

2- Certains auteurs peuvent s'écarter trop de l'œuvre originale ou ne pas respecter sa tonalité, son style ou ses thèmes.

3. Les fanfictions utilisent des univers créés par d'autres, ce qui peut présenter des problèmes liés aux droits d'auteur, en particulier lorsqu'elles sont utilisées pour générer de l'argent. Ce problème juridique est confirmé par Morgane Stankiewicz : juridique *« En pratique, elle est tolérée dans la majeure partie des cas, tant qu'il n'y a pas de diffusion commerciale. »* (Stankiewicz, 2021, p. 167)

4. La fanfiction peut sembler créative, mais elle reste limitée à des univers préexistants. Elle peut entraver la création d'univers et de récits originaux.

5. La communauté de fans peut parfois être trop stricte, critique envers les points de vue opposés ou en désaccord avec l'œuvre originale.

6. Au lieu d'enrichir le lecteur, la grande quantité de fanfictions disponibles peut le noyer dans une masse d'informations désorganisées. Il peut être difficile d'y parvenir.

4. La fanfiction soulève plusieurs problématiques littéraires :

4.1. La question des droits et de la créativité

Nous remarquons qu'a fanfiction peut être considérée comme une forme de dérivation ou de plagiat en se basant sur des univers et des personnages existants. Cependant, elle a également la capacité de développer l'univers original de manière innovante et enrichissante. Il s'agit d'une zone juridiquement sensible. Morgane Stankiewicz est d'accord avec l'interdiction de ce genre : « *La fanfiction est interdite en France, car elle contrevient au droit d'auteur, même quand les auteurs stipulent qu'ils acceptent la fanfiction.* » (Stankiewicz, 2021, p. 167) Pour diverses raisons, les auteurs de fanfiction français utilisent fréquemment des pseudonymes. Pour commencer, cela pourrait leur permettre de rester anonymes et de séparer leur vie privée de celle de leurs auteurs. Cela peut être particulièrement crucial pour les auteurs de fanfictions qui travaillent sur des sujets délicats ou controversés.

De plus, Les pseudonymes peuvent également aider les auteurs de fanfiction à éviter les poursuites judiciaires ou les problèmes de droits d'auteur. Bien que de nombreux pays considèrent la fanfiction comme une pratique légale, il existe toujours des risques juridiques liés à la création d'œuvres dérivées. L'utilisation d'un pseudonyme peut aider les auteurs à se distinguer dans une communauté de fanfiction souvent très active et compétitive. Les auteurs peuvent utiliser des pseudonymes comme

marques de fabrique, les aidant à se faire reconnaître et à développer une base de fans.

4.2. La frontière entre fiction amateur et fiction professionnelle :

Certaines fanfictions sont suffisamment abouties littéralement pour rivaliser avec des livres édités. Cependant, elles demeurent en tant que fiction amateur et ne sont pas payées. Cela interroge les notions de professionnalisme et d'amateurisme en littérature (Stiénon, 2008, pp. 2-3). Nathalie Lacelle et d'autre désignent la relation entre la fiction amateur et la fiction professionnelle dans la pratique de la fanfiction comme un « *rencontre entre l'intra et l'extratextuel* » (LACELLE, 2017, p. 46)

4.3. L'interaction auteur-lecteur et communauté :

La fanfiction est une écriture interactive et communautaire. L'auteur entretient une relation étroite avec ses lecteurs, répond à leurs commentaires et évolue en fonction de leurs commentaires et demandes. C'est une écriture en équipe :

« Il faudrait évoquer plus longuement cette dimension du phénomène des fanfictions, mais il faut savoir que l'élaboration des textes est souvent en partie collective : nous faisons notamment allusion à des collaborations concrètes entre auteurs, ou encore au fait qu'une partie des écrivains recourent à un correcteur avant de publier. » (Sébastien, 2009 , p. 178)

4.4. La problématique de la subjectivité dans la fanfiction :

L'autofiction est un type de littérature où l'auteur mélange des éléments de sa propre vie personnelle avec des éléments de sa propre création. Cela peut se produire dans la fanfiction lorsque l'auteur intègre ses propres expériences, émotions ou pensées dans l'histoire, même si elle est basée sur des personnages et des univers existants. Cela peut être problématique car cela peut rendre difficile de distinguer entre la réalité et

la fiction. Les lecteurs peuvent avoir du mal à faire la distinction entre la réalité et la fiction, ce qui peut nuire à leur intérêt pour l'histoire. De plus, l'autofiction peut poser des problèmes éthiques si l'auteur partage des informations personnelles sur d'autres personnes sans leur consentement. Lors de la lecture d'une fanfiction, le lecteur peut être confus entre le « je réel » de l'auteur original et le « je réel » de l'auteur de la fanfiction pour la même œuvre.

4.5. Le « *je réel* » et le « *je fictif* » dans la fanfiction

Lorsque l'auteur entre en tant que personnage dans l'histoire, le « je réel » se produit. Cela peut être un moyen pour l'auteur de s'engager plus intimement avec les personnages et l'univers de la fanfiction ou d'explorer des thèmes ou des situations qui lui tiennent à cœur.

Cependant, inclure le « *je réel* » peut également causer des problèmes. Par exemple, cela peut donner l'impression que l'auteur domine l'histoire et les personnages préexistants, ce qui peut être considéré comme de l'égoïsme. Lorsqu'ils sont présents dans la fanfiction, l'autofiction et le « *je réel* » peuvent poser des problèmes. Les auteurs qui veulent inclure ces éléments dans leurs œuvres doivent faire cela avec prudence et être conscients des répercussions potentielles pour leurs lecteurs. La distinction entre le « *je* » réel et le « *je* » fictif dans la fanfiction pose effectivement un problème intrigant. Le mot « *je* » dans l'œuvre originale, comme dans un roman, fait référence à un personnage fictif inventé par l'auteur. Le terme « *je* » dans une fanfiction fait également référence à un personnage fictif, mais qui a été créé par l'auteur de la fanfiction, qui n'est pas le même. Une dissonance peut donc survenir. Pour créer une nouvelle histoire, l'auteur doit s'appropriier le « *je* » de l'œuvre originale. Cependant, cela peut compromettre la vision ou le style de l'auteur original. Les lecteurs peuvent être trompés par l'hybridation du « *je* ».

Certains auteurs de fanfiction évitent ce problème en évitant la première personne ou en modifiant leur point de vue. Ils ont la possibilité d'adopter une troisième personne omnisciente, par exemple. Cela facilite le départ du « je » initial. En revanche, d'autres créateurs de fanfiction s'efforcent de se rapprocher au maximum du « je » de l'œuvre originale afin de créer un sentiment de cohérence et de familiarité pour les lecteurs. Mais pour être convaincant, cela nécessite beaucoup d'habileté.

Une œuvre originale (roman, film, etc.) offre une perspective subjective de l'auteur. Elle est une fanfiction qui reflète la subjectivité de son auteur. Cependant, ce ne sont pas les mêmes individus, les mêmes expériences de vie, les mêmes points de vue, etc. Il est inévitable que leur subjectivité varie.

Cependant, pour créer une continuité crédible, l'auteur de la fanfiction doit se plonger dans la subjectivité de l'œuvre originale. Il est nécessaire qu'il accepte et assimile une subjectivité qui n'est pas la sienne. C'est une tâche difficile qui peut provoquer des dissonances. La tentation de l'autobiographie guette l'auteur, qui peut être amené à inclure des éléments de sa propre vie dans la fanfiction, inconsciemment ou consciemment. Cependant, cela risque de trahir l'esprit de l'œuvre originale et de rendre le lecteur confus.

Une solution pour l'auteur de fanfiction consiste à multiplier les points de vue, jouer sur diverses subjectivités et brouiller les indices autobiographiques afin de gommer sa propre empreinte. Une autre option consiste à assumer pleinement la subjectivité et les éléments autobiographiques, mais cela ne fonctionne que si l'auteur de ce genre parvient à créer une harmonie et une cohérence d'ensemble avec l'œuvre originale.

En ce genre, la question de la subjectivité et de l'autobiographie est centrale. Soit l'auteur tente de cacher sa propre empreinte afin de respecter l'esprit original, soit il l'accepte et prend le risque d'une dissonance en mettant l'accent sur ses compétences d'écriture pour réussir l'harmonie globale. Cependant, ce problème de subjectivité hybride doit être résolu de quelque manière que ce soit. En fin de compte, la façon dont la fanfiction est écrite et la façon dont le lecteur la perçoit détermineront la différence entre le « je réel » de l'auteur original et celui de la fanfiction.

4.6. La structure profonde et la structure de surface :

La fanfiction modifie et transforme une œuvre originale en explorant de nouvelles intrigues, situations et relations entre les personnages. En conséquence, elle dépasse souvent le but initial de l'écrivain. Les fans écrivent des fanfictions selon leur propre imagination et leurs propres désirs plutôt que l'auteur original. Ainsi, elle correspond aux attentes et aux fantasmes des fans plutôt que aux intentions de l'auteur. Souvent, ce style utilise des éléments secondaires ou périphériques de l'œuvre originale et se détourne du message principal ou de la finalité principale souhaitée par l'auteur. Ce type d'écriture modifie fréquemment des éléments importants de l'intrigue ou des relations entre personnages, ce qui dévier de la finalité initiale de l'auteur. La fanfiction remplit fréquemment des lacunes ou répond à des interrogations laissées sans réponse par l'auteur, mais pas toujours dans la mesure souhaitée par l'auteur.

Cependant, il y a des fanfictions qui essaient de rester extrêmement proches de l'esprit et des thèmes de l'œuvre originale. En général, la fanfiction prend de nombreuses libertés, ce qui la rend souvent incapable de respecter la finalité souhaitée par l'auteur. La fanfiction a sa propre existence et a ses propres objectifs.

4.8. Au-delà du texte

La fanfiction est une œuvre littéraire créée par des fans qui s'inspire de livres, de films, de séries télévisées et d'autres œuvres littéraires déjà existantes. Lorsqu'un auteur de fanfiction transforme un texte original en fanfiction, il y a plusieurs sens apparents ou cachés pour chaque texte. Jeanneret Yves met l'accent sur les différents sens du texte dans son livre *Y a-t-il vraiment des technologies de l'information ?*

« Tout texte est un objet constitué de plus d'un code. Il n'y a pas de texte purement linguistique, et encore moins purement alphabétique. Tous les textes sont polysémotiques, c'est-à-dire faits de la rencontre de types de signes différents » (JEANNERET, 2000 , p. 76)

Il est envisageable que l'extrait du texte soit conservé, modifié ou complètement ignoré, en fonction des intentions de l'auteur et de l'histoire qu'il veut raconter.

Les auteurs de fanfiction peuvent parfois chercher à maintenir la cohérence avec le canon de l'œuvre originale tout en explorant davantage l'univers, les personnages et les thèmes abordés dans le texte original. En ce genre de circonstances, l'auteur de fanfiction est en mesure de maintenir la notion d'"au-delà du texte" en respectant les éléments déjà présents tout en les approfondissant et en les développant. Certains auteurs de fanfiction, d'un autre côté, peuvent choisir de modifier ou d'ignorer complètement certains aspects du canon pour servir leur propre histoire. Ils peuvent par exemple créer des scénarios alternatifs, des relations entre des personnages qui n'étaient pas présents dans l'œuvre originale, ou même introduire de nouveaux univers et personnages. Dans ces situations particulières, il est possible que l'aspect « au-delà du texte » soit partiellement ou complètement altéré.

5. Les romans français les plus exploités dans la fanfiction

Il n'existe pas de liste exhaustive des romans français qui ont été les plus utilisés dans la fanfiction, car cela dépend des préférences des auteurs et de leur public. Néanmoins, voici quelques exemples de romans français qui ont servi de base à des fanfictions : *Les Misérables* de Victor Hugo, *Le Comte de Monte-Cristo* d'Alexandre Dumas, *Germinal* d'Émile Zola, *Madame Bovary* de Gustave Flaubert, *La Recherche du temps perdu* de Marcel Proust, *Les Liaisons dangereuses* de Pierre Choderlos de Laclos, *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand, *La Princesse de Clèves* de Madame de La Fayette. Il convient de noter que ces romans ont également été adaptés dans de nombreux films, séries télévisées et autres médias, ce qui peut également avoir contribué à leur popularité dans la fanfiction.

Des romans français ont servi de base à de nombreuses fanfictions. Voici un certain nombre d'exemples :

Nous trouvons une variété de fanfictions qui se sont inspirées de *Les Misérables* de Victor Hugo, allant des adaptations directes de l'histoire originale à des réécritures contemporaines. D'autres fanfictions explorent des scénarios différents, tandis que certaines se concentrent sur des personnages spécifiques, comme Cosette ou Éponine. Les fanfictions inspirées du roman *Le Comte de Monte-Cristo* d'Alexandre Dumas se concentrent fréquemment sur le personnage d'Edmond Dantès et examinent ce qui aurait pu se passer après la fin du livre ou si certains événements auraient pu être différents. Les fanfictions qui s'inspirent de *Madame Bovary* de Gustave Flaubert se concentrent fréquemment sur les personnages principaux, Emma et Charles Bovary, et explorent des scénarios alternatifs ou des suites imaginaires. Les fanfictions inspirées du roman *La Recherche du temps perdu* de Marcel Proust sont souvent des réécritures contemporaines ou des adaptations dans des univers alternatifs,

tels que des histoires de science-fiction. Pierre Choderlos de Laclos a écrit un livre intitulé Les Liaisons dangereuses. Les relations complexes et les intrigues entre les personnages principaux, tels que la Marquise de Merteuil et le Vicomte de Valmont, sont souvent explorées dans les fanfictions inspirées de ce roman. Bien sûr, il existe de nombreuses autres fanfictions inspirées de romans français, mais celles-ci sont quelques-unes des plus célèbres.

Conclusion

Bien que controversée, la pratique de la fanfiction présente des défis importants en termes de créativité, de méthodes d'écriture et de réécriture de textes littéraires. Il est possible de la considérer à la fois comme un moyen d'expression légitime mais parallèle, ainsi qu'en tant que dérivation problématique d'œuvres existantes.

En tant que genre de littérature numérique émergent, la fanfiction oblige à repenser les concepts de créativité, d'originalité et de légitimité artistique. Même si elle s'appuie sur l'utilisation d'univers fictifs déjà existants, elle permet également aux passionnés d'explorer leur propre imagination et de créer leurs propres intrigues et interprétations. Certaines fanfictions peuvent prendre une forme aboutie et gagner une reconnaissance.

Les discussions sur la fanfiction sont centrées sur la distinction floue entre la fiction amateur et la fiction professionnelle, ainsi que sur la question de l'adoption des univers fictifs par les fans. Si tout le monde n'est pas d'accord, il semble que la transparence, l'honnêteté et le respect des œuvres sources continuent d'être des valeurs importantes dans cette pratique. L'étude des problèmes littéraires soulevés par la fanfiction peut aider à mieux comprendre la littérature et les processus d'écriture dans leur ensemble, en révélant les dynamiques de réécriture à l'œuvre. De plus, elle

pourrait aider à reconsidérer certains aspects traditionnels de la création littéraire à l'aune des pratiques d'écriture numérique collaborative.

Finalement, la fanfiction se révèle être un sujet d'étude captivant et complexe qui permet de réévaluer les concepts d'auteur, de récit et de créativité. Elle met en avant l'importance d'adapter notre perception de la littérature aux changements causés par le numérique, tout en préservant la valeur des œuvres littéraires traditionnelle

Bibliographies

Anne, J. (2013). *Fic: Why Fanfiction Is Taking Over The World*. USA: BenBella Books, p.304.

Bootz, P. (2006). *Les Basiques: la littérature numérique*. Leonardo/Olats édition en ligne. Récupéré sur <http://archive.olats.org/livresetudes/basiques/litteraturenumerique/basiquesLN.php#sommaire>

Bouchardon, S. (2018). *Guide TICE pour le professeur de français*. Paris: weblettres.

Brunel,, M. (2021). Littératies numériques adolescentes et perspectives d'enseignement : le cas de la fanfiction . *Lidil [En ligne]*, 63. Récupéré sur <http://journals.openedition.org/lidil/9189>

JEANNERET, Y. (2000). *Y a-t-il vraiment des technologies de l'information?* Paris: Éditions universitaires du Septentrion.

Jenkins, H. (1992). *Textual poachers : television fans & participatory culture*,. London: Routledge.

Julier-Costes, M. (2014). *Séries cultes et culte de la série chez les jeunes*. Paris: Presses de l'université Laval,.

GARCÍA-ROCA, A. (2019). Juvenile Literary Hypertextual Fanfiction: evolution, analysis and educational possibilities. (S. &

Psychology, Éd.) *Psychology, Society, & Education*, Vol. 11(2), pp. 241-251.

Récupéré sur <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/7282876.pdf>

LACELLE, N. (2017). *La littératie médiatique multimodale appliquée en contexte numérique*. Québec: Presses universitaires du Québec.

Larousse (Éd.). (2023, 4 1). *Définitions : fanfiction - Dictionnaire de français Larousse*. Récupéré sur Larousse.fr : encyclopédie et dictionnaires gratuits en ligne: <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/fanfiction/188116>

Martin, M. (2007). *Les Fanfictions sur internet , Médiamorphoses, Hors série .* Paris: Ina/Armand Colin.

Maurel-Indart, H. (2011). *Du plagiat*. Paris: Gallimard (Folio Essais),.

Oger, E. (2012). Littérature et internet : la fanfiction. Enjeux littéraires et éditoriaux. [Mémoire], Université Paris III Sorbonne Nouvelle - Master 1 de lettres modernes. Récupéré sur <https://www.memoireonline.com/07/12/5994/Litterature-et-interne>

Reutier , Y. (2014). *L'analyse du récit*. paris: Armand Colin.

Rust, L. L. (2003). Welcome to the house of fun: Buffy fanfiction as a hall of mirrors. *Refractory. A Journal of Entertainment Media*, n° 2. Récupéré sur <https://refractoryjournal.net/welcome-to-the-house-of-fun-buffy-fanfiction-as-a-hall-of-mirrors-linda-rust/>

Sébastien, F. (2009). Fanf(r)ictions : tensions identitaires et relationnelles chez les auteurs de récits de fans. *Réseaux*, 153, pp.157 -189. doi:<https://doi.org/10.3917/res.153.0157>

Stankiewicz, M. (2021). *Comment bien raconter des histoires ?* Paris: Noir d'absinthe.

Stiénon, V. (2008). Des « univers de consolation ». Note sur la sociologie des écrivains amateurs. *contextes [En ligne], Notes de lecture*. doi:<https://doi.org/10.4000/contextes.2933>

V. Kajabika, V. (2018). Réseaux sociaux numériques et nouvelles dynamiques de média : quand la fiction vogue entre nouveauté et recyclage cas de la finfiction analyse de genre médiatique : de la production à la diffusion numérique. *French Journal For Media Research [online], Médiatiques numériques, 9*. Retrieved from <http://frenchjournalformediaresearch.com/lodel-1.0/main/index.php?id=1571>

Summary in English

Fanfiction as a Digital Literary Phenomenon: Issues and Challenges

Hayder Sadeq Kareem

College of Arts-University of Mustansiriyah

keywords: fan copyright, digital literature, fanfiction,

Summary:

This article studies the challenges of fanfiction, a recent literary form, in the context of digital literature. Fanfiction involves the rewriting of existing universes and characters, raising questions of creativity, originality, and legitimacy. The article explores the pros and cons of fanfiction as well as the literary challenges it presents. Fanfiction allows fans to express their creativity by appropriating fictional universes, but can also lack respect for original works. The analysis of fanfiction helps to rethink the processes of creation and rewriting in the digital age, and to question the concepts of originality and artistic legitimacy in the context of the proliferation of narratives

خيال المعجبين كظاهرة أدبية رقمية: المشكلات والتحديات

م. حيدر صادق كريم

كلية الآداب - الجامعة المستنصرية

hsadeq48@gmail.com

الكلمات المفتاحية: حقوق المؤلف. الادب الرقمي. المعجبين. ادب المعجبين

الملخص:

يدرس هذا المقال تحديات خيال المعجبين ، وهو شكل أدبي حديث، في سياق الأدب الرقمي. يتضمن خيال المعجبي إعادة كتابة الأكوان والشخصيات الموجودة، وإثارة أسئلة حول الإبداع والأصالة والشرعية. يستكشف المقال إيجابيات وسلبيات قصص المعجبين بالإضافة إلى التحديات الأدبية التي يقدمها. يسمح خيال المعجبين للمعجبين بالتعبير عن إبداعاتهم من خلال تخصيص أكوان خيالية، ولكن قد يفتقر أيضًا إلى احترام الأعمال الأصلية. يساعد تحليل قصص المعجبين على إعادة التفكير في عمليات الخلق وإعادة الكتابة في العصر الرقمي، والتشكيك في مفاهيم الأصالة والشرعية الفنية في سياق انتشار الروايات.